

# Intertronic

Art. 877390



**Kontaktgrill**  
Bedienungsanleitung

D

**Gril électrique**  
Mode d'emploi

F

**Grill elettrico**  
Istruzioni per l'uso

I

# Kontaktgrill

## Bedienungsanleitung

### Sicherheitsvorkehrungen und wichtige Hinweise

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor Inbetriebnahme des Geräts genau durch. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen an einem sicheren Ort in der Nähe des Geräts auf. Wenn Sie das Gerät an eine andere Person weitergeben, denken Sie daran, auch die Gebrauchsanleitung beizulegen.

- Wird dieses Produkt zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.
- Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit verminderten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bestimmt, und nicht für solche Personen, die nicht die nötige Erfahrung und das nötige Wissen für die Benutzung aufweisen; es sei denn, ihnen wird eine entsprechende Überwachung oder Anweisung zum Betrieb durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person gegeben.
- Kinder sollten beachtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Der Kontaktgrill ist für den Hausgebrauch bestimmt, und nicht für den kommerziellen Gebrauch.
- Der Kontaktgrill ist nur für den Innengebrauch bestimmt. Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Tauchen Sie das Gerät nicht zur Reinigung ins Wasser.
- Schliessen Sie das Netzkabel nur in Innenräumen an die Steckdose.
- Fassen Sie das Gerät und das Netzkabel nicht mit nassen Händen an.
- Stellen Sie das Gerät auf eine kühle und hitzebeständige Unterlage. Achten Sie auf ausreichenden Abstand zu Vorhängen, Möbeln und anderen brandgefährlichen Gegenständen.
- Beachten Sie, dass das Gerät während des Betriebs sehr heiss wird. Berühren Sie die heißen Flächen des Grills auf keinen Fall mit den Händen. Fassen Sie während des Betriebs nur den wärmeisolierten Handgriff an, und verwenden Sie zur Sicherheit einen Topflappen.
- Gehen Sie beim Öffnen des Geräts vorsichtig vor, um Verbrennungen zu vermeiden. Halten Sie Ihr Gesicht beim Öffnen in ausreichendem Abstand zum Gerät.
- Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung vollständig abkühlen.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt in Betrieb. Seien Sie besonders aufmerksam, wenn Sie das Gerät in Gegenwart von Kindern und Haustieren verwenden.
- Stellen Sie das Gerät nicht zu dicht an den Rand der Aufstellfläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Wärmequellen wie Kochherd und Backofen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts an der Steckdose, dass die angezeigte Nennspannung mit der hausinternen übereinstimmt.
- Halten Sie das Netzkabel beim Ein- und Ausstecken immer am Stecker fest (nicht am Kabel ziehen).
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nirgends eingeklemmt und nicht durch scharfe Gegenstände beschädigt wird.
- Schliessen Sie das Netzkabel an eine Steckdose mit Erdanschluss (Klasse 1) an.

- Verlegen Sie das Netzkabel nicht in der Nähe der Heizkörper und anderer Wärmequellen. Bringen Sie das Kabel nicht mit den heißen Flächen des Grills in Berührung.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht von der Aufstellfläche herabhängen. Überhängende Kabel können zu Unfällen und schweren Verbrennungen führen.
- Kontrollieren Sie regelmässig, ob sich das Netzkabel in einwandfreiem Zustand befindet. Lassen Sie das Kabel bei Beschädigung durch einen Fachmann ersetzen (es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags!).
- Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer sofort den Netzstecker.
- Der Kontaktgrill muss während des Betriebs geschlossen sein. Lassen Sie die obere Grillplatte nicht senkrecht stehen, während Sie die Speisen auf der unteren Grillplatte zubereiten.
- Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Grills, dass die Fettauffangschale richtig an ihrem Platz sitzt. Die Auffangschale muss vor dem Aufräumen des Grills immer geleert werden.
- Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Grills, dass alle Bestandteile in einwandfreiem Zustand sind. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert und wenn es fallen gelassen oder anderweitig beschädigt wurde.
- Bringen Sie die Grillplatten nicht mit Utensilien aus Metall oder Kunststoff in Berührung, da diese die Antihhaftbeschichtung beschädigen können. Verwenden Sie stattdessen einen Holzspachtel.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine ebene, stabile und rutschfeste Unterlage.
- Lassen Sie immer genügend Freiraum rings um das Gerät.
- Vermeiden Sie, das Gerät fallen zu lassen und harten Schlägen auszusetzen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich bei Funktionsstörungen nur an qualifiziertes Fachpersonal.
- Angesichts der Vielfalt an Oberflächenmaterialien von Möbeln ist nicht ausgeschlossen, dass diese durch Kontakt mit dem Grill unliebsame Spuren erhalten. Der Hersteller kann nicht für Schäden und Rückstände an Möbeln u. ä. haftbar gemacht werden.

## Teilebezeichnung

- 1 Wärmeisolierter Handgriff
- 2 Verriegelungsclip
- 3 Feststellschraube
- 4 Abnehmbare Fettauffangschale
- 5 Rote LED
- 6 Grüne LED



D

## Vor dem Gebrauch

1. Vergewissern Sie sich, dass sämtliches Verpackungsmaterial vom Gerät entfernt wurde. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial so, dass es nicht in Kinderhände gelangt.
2. Bevor Sie den Grill zur Zubereitung von Speisen verwenden, sollten Sie die Innen- und Aussenflächen mit einem feuchten Tuch abwischen.
3. Lassen Sie den Grill anschliessend ohne Speisen ca. zehn Minuten lang aufheizen, um Fabrikationsrückstände zu entfernen. Dabei kann es zu einer leichten Rauch- und Geruchsbildung kommen. Der Raum sollte deshalb während dieser Zeit gut belüftet werden. Der Rauch und die Gerüche werden durch die Fabrikationsrückstände verursacht und verschwinden anschliessend wieder.

## Anwendung

1. Vergewissern Sie sich, dass die Grillplatten sauber und staubfrei sind. Reiben Sie sie notfalls mit einem feuchten Tuch ab.
2. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile und hitzebeständige Unterlage. Achten Sie darauf, dass sich rings um das Gerät genügend Raum befindet, damit der heisse Dampf ungehindert entweichen kann.
3. Schliessen Sie das Netzkabel an die Steckdose und lassen Sie das Gerät aufheizen.
4. Während der Aufheizphase leuchtet nur die rote LED an der Oberseite des Geräts. Die grüne LED schaltet sich zusätzlich ein, wenn das Gerät die zum Grillen notwendige Temperatur erreicht hat.
5. Klappen Sie nun die obere Grillplatte nach oben und legen Sie das Grillgut auf den hinteren Teil der unteren Platte. Klappen Sie die obere Grillplatte wieder nach unten und stellen Sie sie mit der Schraube (3) in der richtigen Höhe fest.
6. Die rote LED leuchtet konstant während des Betriebs. Die grüne LED schaltet sich abwechselnd aus und ein (d.h. dass das Gerät zwischendurch nachheizt, um die Temperatur konstant zu halten).
7. Bleiben Sie während des Grillens in der Nähe des Geräts, um den Vorgang zu überwachen.
8. Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker. Lockern Sie die Feststellschraube und klappen Sie die obere Platte ein Stück weit nach oben. Schrauben Sie die obere Platte wieder fest und entfernen Sie das Grillgut mit einem Holzspachtel.
9. Klappen Sie die obere Grillplatte vollständig nach oben und lassen Sie das Gerät zum Auskühlen stehen.

## **Reinigung des Geräts**

1. Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
2. Tauchen Sie das Gerät nie zur Reinigung ins Wasser!
3. Reinigen Sie die Aussenflächen mit einem weichen, leicht feuchten Tuch und trocknen Sie sie anschliessend gut ab.
4. Ziehen Sie die Fettauffangschale heraus und spülen Sie sie in heissem Seifenwasser aus. Trocknen Sie die Schale anschliessend gut ab.
5. Reiben Sie die Grillplatten nach dem Gebrauch mit Küchenpapier ab und reinigen Sie sie anschliessend mit einem heissen, feuchten Tuch. Reinigen Sie die Grillplatten auf keinen Fall mit Scheuermitteln und harten Schwämmen oder Bürsten, um die Antihaftbeschichtung nicht zu beschädigen.
6. Auch die Chromflächen dürfen nicht mit scharfen chemischen Mitteln gereinigt werden.
7. Geben Sie bei schwer zu entfernenden Speiseresten etwas Speiseöl auf die Grillplatte und lassen Sie es ca. fünf Minuten lang einwirken. Wischen Sie die aufgeweichten Speisereste anschliessend ab.
8. Vergewissern Sie sich vor dem Aufräumen des Geräts, dass alle Bestandteile absolut sauber und trocken sind.
9. Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem trockenen, staubfreien Ort auf.

## **Technische Daten**

Modell:	GT-02 (Art. 877390)
Leistungsaufnahme:	1800-2000 W
Stromversorgung:	AC 220-240V / 50Hz
Abmessungen:	348 x 361 x 100 mm
Gewicht:	2.76 kg

D

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

# Gril électrique

## Mode d'emploi

### Consignes de sécurité et avis importants

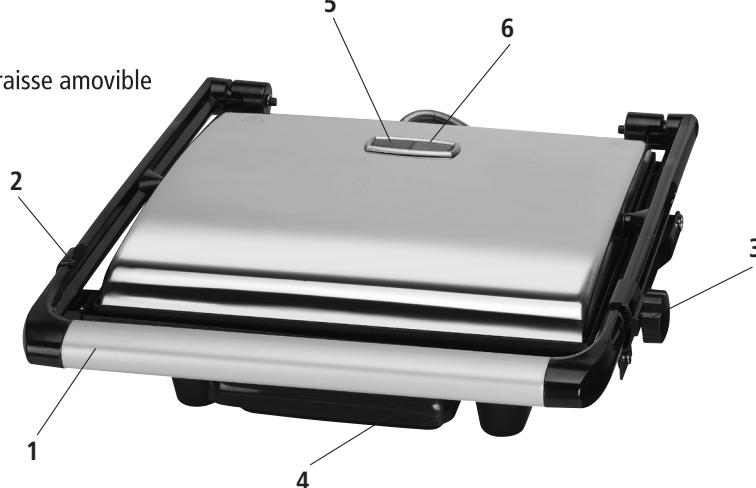
Lisez soigneusement le mode d'emploi avant d'utiliser le gril électrique pour la première fois. Conservez le manuel dans un endroit sûr et à proximité de l'appareil pour des consultations futures. Lorsque vous passez l'appareil à une autre personne, pensez à joindre ce mode d'emploi.

- On décline toute responsabilité en cas de dommages lorsque l'utilisation de l'appareil s'écarte de son but originel, s'il est manipulé de manière incorrecte ou réparé par des personnes non agréées.
- L'appareil ne convient pas aux personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ni aux personnes qui n'ont pas l'expérience et les connaissances nécessaires pour employer le gril électrique; à moins qu'elles ne soient surveillées ou instruites par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants devraient être surveillés par un adulte, pour être sûr qu'ils ne jouent pas avec le gril électrique.
- Le gril électrique est destiné à l'emploi domestique, et non pas à l'utilisation dans le commerce.
- Le gril électrique est seulement destiné à l'usage intérieur. Ne l'exposez jamais à la pluie ni à l'humidité. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau pour le nettoyer.
- Branchez le cordon d'alimentation seulement à une prise de courant de l'intérieur.
- Ne touchez pas l'appareil et le cordon d'alimentation avec les mains humides.
- Placez l'appareil sur une surface froide et résistante à la chaleur. Observez une distance suffisante des rideaux, des meubles et d'autres objets inflammables.
- Il est à noter que le gril devient très chaud pendant son fonctionnement. Ne touchez jamais les surfaces chaudes du gril avec les doigts. Touchez seulement la poignée thermo-isolée lorsque le gril est en marche, et utilisez une manique pour plus de sécurité.
- Ouvrez toujours l'appareil avec prudence, afin de ne pas vous brûler. Tenez votre visage à une distance suffisante du gril au moment de l'ouvrir.
- Laissez entièrement refroidir l'appareil avant de le nettoyer.
- Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans surveillance. Soyez particulièrement prudent lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants et d'animaux domestiques.
- Ne placez pas l'appareil près du bord de la surface d'installation.
- Ne placez pas l'appareil près d'une source de chaleur comme le four et la cuisinière.
- Avant de brancher l'appareil à la prise de courant, vérifiez si la tension nominale indiquée correspond à celle de la prise de courant.
- Au moment de brancher et débrancher le cordon d'alimentation, saisissez toujours la prise et ne tirez pas sur le câble.
- Déployez le cordon d'alimentation de manière à ce qu'il ne reste pas coincé et ne soit pas endommagé par des objets tranchants.
- Branchez le cordon d'alimentation à une prise de courant avec mise à terre (classe 1).

- Ne faites pas passer le cordon d'alimentation près des radiateurs et d'une autre source de chaleur. Ne mettez pas le câble en contact avec les surfaces chaudes du gril.
- Ne laissez pas pendre le cordon d'alimentation de la surface d'installation. Un câble qui n'est pas correctement posé peut provoquer des accidents et des brûlures graves.
- Contrôlez régulièrement si le cordon d'alimentation est dans un parfait état.  
Lorsque le câble est endommagé, adressez-vous à un technicien qualifié pour le remplacer (il y a le risque de choc électrique!).
- Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant après l'emploi.
- Il faut que le gril soit fermé pendant son fonctionnement. Ne laissez pas la plaque de cuisson supérieure en position verticale lorsque vous faites cuire les aliments sur la plaque inférieure.
- Vérifiez toujours si le récipient pour la graisse est correctement en place avant de mettre le gril en marche. Videz toujours le récipient avant de ranger le gril.
- Avant de mettre le gril en marche, vérifiez si tous les éléments sont dans un parfait état.  
Ne faites pas fonctionner l'appareil lorsqu'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou s'il a été endommagé d'une autre manière.
- Ne touchez pas les plaques de cuisson avec des ustensiles en métal ou plastique, car ils risquent d'endommager le revêtement antiadhésif. Utilisez toujours une spatule en bois.
- Placez l'appareil toujours sur une surface plate, stable et antiglissante.
- Laissez toujours un espace suffisant autour du gril électrique.
- Evitez de faire tomber le gril électrique, et ne l'exposez pas à des chocs violents.
- N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même. Pour tout problème de fonctionnement, adressez-vous seulement à du personnel qualifié.
- En raison des différents matériaux utilisés pour la finition des meubles, il n'est pas exclu que le contact avec l'appareil laisse des traces ingrates. Le fabricant ne peut pas être rendu responsable de dommages, de taches etc. sur les meubles.

## Description des éléments

- 1 Poignée isotherme
- 2 Clip de verrouillage
- 3 Vis de fixation
- 4 Récipient pour la graisse amovible
- 5 Témoin LED rouge
- 6 Témoin LED vert



F

## Avant l'emploi

1. Vérifiez d'avoir retiré tout le matériel d'emballage du gril. Ecartez l'emballage de manière à ce que les enfants n'y accèdent pas.
2. Avant d'utiliser le gril pour la préparation d'aliments, nous conseillons d'essuyer les surfaces intérieures et extérieures avec un chiffon humide.
3. Laissez ensuite chauffer le gril sans aliments pendant dix minutes environ, pour faire partir les résidus de fabrication. Ceci peut provoquer un peu de fumée et des odeurs (il est donc important de bien aérer la pièce). La fumée et les odeurs sont provoquées par les résidus de fabrication et disparaissent ensuite.

## Utilisation

1. Vérifiez si les plaques du gril sont propres et sans poussière. Si nécessaire, essuyez les plaques avec un chiffon humide avant l'emploi.
2. Placez l'appareil sur une surface plate, stable et résistante à la chaleur. Laissez suffisamment de place autour du gril, pour que la vapeur chaude puisse s'échapper sans problèmes.
3. Branchez le cordon d'alimentation à la prise de courant et laissez préchauffer l'appareil.
4. Pendant la phase d'échauffement, seul le témoin LED rouge s'allume sur le côté supérieur du gril. Le témoin LED vert s'allume également lorsque l'appareil a atteint la température nécessaire.
5. Rabattez la plaque supérieure du gril vers le haut et posez les aliments sur la partie postérieure de la plaque inférieure. Rabattez la plaque supérieure vers le bas et fixez-la à la bonne hauteur avec la vis (3).
6. Le témoin LED rouge reste allumé en permanence pendant le fonctionnement du gril. Le témoin LED vert s'éteint et se rallume alternativement (l'appareil recommence à chauffer par intervalles, pour maintenir la température constante).
7. Restez près de l'appareil pour surveiller la cuisson.
8. Débranchez l'appareil de la prise de courant après l'emploi. Desserrez la vis de fixation et soulevez un peu la plaque supérieure. Fixez de nouveau la plaque et retirez les aliments avec une spatule en bois.
9. Rabattez la plaque supérieure complètement vers le haut, et laissez entièrement refroidir le gril.

## **Nettoyage de l'appareil**

1. Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant avant de le nettoyer, et attendez qu'il soit entièrement refroidi.
2. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau pour le nettoyer!
3. Nettoyez les surfaces extérieures du gril avec un chiffon doux et légèrement humide, et séchez-les ensuite soigneusement.
4. Sortez le récipient pour la graisse et lavez-le dans de l'eau chaude et savonneuse. Séchez ensuite soigneusement le récipient.
5. Essuyez les plaques du gril avec du papier ménager après l'emploi, et nettoyez-les ensuite avec un chiffon humide chaud. Ne nettoyez surtout pas les plaques avec des produits de nettoyage abrasifs et des éponges ou brosses dures, afin de ne pas endommager le revêtement antiadhésif.
6. Ne nettoyez pas les surfaces chromées avec des produits de nettoyage chimiques.
7. Si les restes d'aliments collent sur la plaque du gril, versez un peu d'huile alimentaire sur la plaque et laissez l'agir pendant cinq minutes environ. Après ceci les restes d'aliments sont plus faciles à enlever.
8. Vérifiez si tous les éléments sont absolument propres et secs avant de ranger le gril.
9. Conservez l'appareil dans un endroit sec et sans poussière pendant les périodes de non utilisation.

## **Spécifications techniques**

Modèle:	GT-02 (art. 877390)
Puissance absorbée:	1800-2000 W
Alimentation:	AC 220-240V / 50Hz
Dimensions:	348 x 361 x 100mm
Poids:	2.76 kg

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.

# Grill elettrico

## Istruzioni per l'uso

### Misure di sicurezza e indicazioni importanti

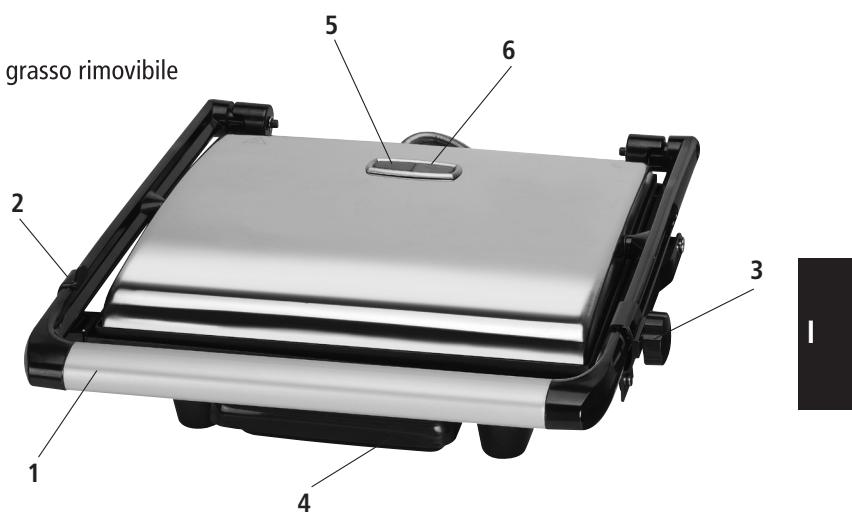
Leggete con cura le istruzioni per l'uso prima di usare l'apparecchio per la prima volta. Conservate il manuale in un posto sicuro e nelle vicinanze dell'apparecchio per consultazioni future. Se cedete l'apparecchio ad un'altra persona, aggiungete anche le istruzioni per l'uso.

- Qualora l'apparecchio venga usato per uno scopo diverso da quello previsto, venga incorrettamente adoperato o riparato da personale non qualificato, si declina ogni responsabilità nel caso di eventuali danni.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, né da persone che non hanno l'esperienza e le conoscenze necessarie per adoperare il grill, salvo se vengono sorvegliate o istruite da una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini dovrebbero essere sorvegliati da un adulto, per accettare che non giochino con questo apparecchio.
- Il grill è soltanto destinato per l'uso domestico, e non per l'utilizzazione nel commercio.
- Il grill è soltanto destinato all'uso interno. Non esponetelo mai a pioggia e umidità.  
Non immergete l'apparecchio nell'acqua per pulirlo.
- Collegate il cavo d'alimentazione soltanto ad una presa di corrente all'interno.
- Non toccate l'apparecchio e il cavo d'alimentazione con mani umide.
- Collocate l'apparecchio su una superficie fredda e resistente al calore. Collocatelo anche ad una distanza sufficiente dalle tende, dai mobili e da ogni altro oggetto infiammabile.
- È importante sapere che il grill si riscalda considerevolmente durante il funzionamento. Non toccate mai le superfici calde del grill con le mani. Toccate soltanto il manico termo-isolato quando l'apparecchio è in servizio, e usate una presa da cucina per una maggior sicurezza.
- Aprite sempre l'apparecchio con cura, per evitare il rischio di bruciarvi. Tenete il viso ad una distanza sufficiente dal grill al momento di aprirlo.
- Lasciate completamente raffreddare il grill prima di pulirlo.
- Non fate mai funzionare l'apparecchio mentre è incustodito. Siate particolarmente prudenti quando usate il grill in presenza di bambini e d'animali domestici.
- Non collocate il grill vicino al bordo della superficie di installazione.
- Non collocate il grill vicino a fonti di calore come il forno e il fornello.
- Prima di collegare l'apparecchio alla corrente, accertatevi che la tensione nominale indicata corrisponda a quella della corrente domestica utilizzata.
- Al momento di collegare e di staccare il cavo d'alimentazione, afferrate sempre la spina e non tirate mai il cavo stesso.
- Disponete il cavo d'alimentazione in modo che non venga schiacciato, incastrato o danneggiato da spigoli affilati.
- Collegate il cavo d'alimentazione ad una presa di corrente con messa a terra (classe 1).

- Non fate passare il cavo d'alimentazione vicino ai radiatori e ad altre fonti di calore.  
Non mettete il cavo a contatto con le superfici calde dell'apparecchio.
- Non lasciate mai pendere il cavo d'alimentazione dalla superficie di installazione.  
Un cavo che non è correttamente posato può provocare incidenti e bruciature gravi.
- Controllate regolarmente se il cavo d'alimentazione è in ottime condizioni. Quando il cavo è danneggiato, fatelo sostituire da un tecnico qualificato (c'è il rischio di una scossa elettrica!).
- Staccate sempre l'apparecchio dalla corrente dopo l'uso.
- Il grill deve essere chiuso durante il funzionamento. Non lasciate la piastra di cottura superiore in posizione verticale mentre fate grigliare i cibi sulla piastra inferiore.
- Controllate se il raccoglitore per il grasso è correttamente al suo posto prima di accendere il grill. Svuotate sempre il raccoglitore prima di sistemare il grill.
- Controllate se tutti gli elementi sono in ottime condizioni prima di mettere in servizio il grill.  
Non fate funzionare il grill quando non funziona correttamente, se è caduto o se è stato danneggiato di un'altra maniera.
- Non toccate le piastre del grill con utensili di metallo, poiché possono danneggiare il rivestimento antiadesivo. Usate sempre una spatola di legno.
- Collocate l'apparecchio sempre su una superficie piana, stabile e antisdruciolevole.
- Lasciate sempre abbastanza spazio attorno all'apparecchio.
- Evitate di far cadere il grill, e non esponetelo a forti urti.
- Non provate mai a riparare l'apparecchio voi stessi. Per ogni problema di funzionamento, indirizzatevi soltanto ad un tecnico qualificato.
- Data l'odierna varietà dei materiali di rivestimento per mobili non è da escludere che, a contatto con l'apparecchio, si creino delle tracce sgradevoli. Il fabbricante non può essere ritenuto responsabile per eventuali danni, macchie ecc. sulla superficie dei mobili.

## Descrizione degli elementi

- 1 Impugnatura termoisolata
- 2 Clip di bloccaggio
- 3 Vite di fissaggio
- 4 Raccoglitore per il grasso rimovibile
- 5 Spia LED rossa
- 6 Spia LED verde



## **Prima di usare il grill per la prima volta**

1. Accertatevi di aver tolto tutto il materiale d'imballaggio dall'apparecchio. Portate l'imballaggio in un posto inaccessibile ai bambini.
2. Prima di usare il grill per la preparazione di cibi, vi consigliamo di strofinare le superfici interne ed esterne con un panno umido.
3. Lasciate quindi riscaldare il grill senza cibi per dieci minuti circa, per far partire i residui di fabbricazione. Ciò può provocare un po' di fumo e degli odori (vi consigliamo dunque di ben aerare l'ambiente). Il fumo e gli odori sono provati dai residui di fabbricazione, e scompaiono dopo poco tempo.

## **Utilizzazione**

1. Controllate se le piastre del grill sono pulite e senza polvere. Se necessario, strofinate le piastre con un panno umido.
2. Collocate l'apparecchio su una superficie piana, stabile e resistente al calore. Lasciate abbastanza spazio attorno all'apparecchio, poiché del vapore caldo fuoriesce durante il funzionamento.
3. Collegate il cavo alla corrente e lasciate riscaldare l'apparecchio.
4. Soltanto la spia LED rossa si accende durante la fase di riscaldamento. La spia LED verde si accenderà anch'essa quando l'apparecchio ha raggiunto la temperatura necessaria.
5. Ribaltate la piastra superiore del grill verso l'alto e posate i cibi sulla parte posteriore della piastra inferiore. Ribaltate la piastra superiore verso il basso e fissatela all'altezza corretta girando la vite (3).
6. La spia LED rossa si accende costantemente durante il funzionamento. La spia verde si spegne e si riaccende alternativamente (ciò significa che l'apparecchio ricomincia a riscaldarsi di tanto in tanto, per mantenere la temperatura costante).
7. Rimanete nelle vicinanze dell'apparecchio per sorvegliare la cottura.
8. Staccate il cavo dalla corrente dopo l'uso. Sciogliete la vite di fissaggio e ribaltate la piastra superiore del grill leggermente verso l'alto. Fissate la piastra e togliete i cibi con una spatola di legno.
9. Ribaltate la piastra superiore completamente verso l'alto, e lasciate raffreddare l'apparecchio.

## Pulizia del grill

1. Staccate sempre l'apparecchio dalla corrente prima di pulirlo, ed aspettate che sia completamente raffreddato.
2. Non immergete mai l'apparecchio nell'acqua per pulirlo!
3. Pulite le superfici esterne con un panno soffice e leggermente umido, e asciugatele quindi con cura.
4. Tirate fuori il raccoglitrice per il grasso e lavatelo nell'acqua calda e saponata.  
Asciugate quindi bene il raccoglitrice.
5. Strofinate le piastre con una carta per uso domestico dopo l'uso, e pulitele quindi con un panno umido caldo. Non pulite mai le piastre con prodotti abrasivi e spugne o spazzole dure, per evitare di danneggiare il rivestimento antiadesivo.
6. Non pulite neanche le superfici di cromo con pulitori chimici.
7. Se i resti dei cibi si sono attaccati alla piastra, versate un po' d'olio commestibile sulla piastra e lasciate riposare l'apparecchio per cinque minuti circa. I resti dei cibi sono quindi più facili da rimuovere.
8. Controllate se tutti gli elementi sono completamente puliti e asciutti prima di sistemare l'apparecchio.
9. Conservate l'apparecchio in un posto asciutto e senza polvere durante i periodi di non uso.

## Specifiche tecniche

Modello:	GT-02 (art. 877390)
Consumo d'energia:	1800-2000 W
Alimentazione:	AC 220-240V / 50Hz
Dimensioni:	348 x 361 x 100mm
Peso:	2.76 kg

Con riserva di errori e di modifiche tecniche.



**Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten  
(anzuwenden in den Ländern der europäischen Union und anderen europäischen  
Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte).**

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

**Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie  
(applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens  
disposant de systèmes de collecte sélective)**

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez consulter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

**Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita  
(applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema  
di raccolta differenziata)**

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

